

Works - translated**English***Drama***A**

At the Gate of the Kingdom (English: ; Original: Ved Rigets Port [1895])

I

In the Grip of Life (English: ; Original: Livet i Vold [1910])

T

The Game of Life (English: ; Original: Livets Spil [1896])

*Prose: Fiction***A**

August (English: ; Original: August [1930])

Autumn (English [1923] : W. Worster; Original: Under Høststærnen [1906]) 120.0010e

A Wanderer Plays on Muted Strings in Wanderers (English: ; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909])

B

Benoni (English: ; Original: Benoni [1908])

C

Children of the Age (English: ; Original: Børn Av Tiden [1913])

Chapter the Last (English: ; Original: Siste Kapitel [1923])

D

Dreamers (English [1921] : W. W. Worster; Original: Sværmere [1904]) 120.1043e

G

Growth of the Soil (English [1921] : W. W. Worster; Original: Markens Grøde [1917]) 120.1174e

L

Look Back on Happiness (English: ; Original: Den Sidste Glæde [1912])

M

Mothwise (English: W. Worster; Original: Sværmere [1904]) 120.1045e

Mysteries (English: ; Original: Mysterier [1892])

P

Pan, From the Lieutenant Thomas Glahn's Papers (English: ; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])

Pan (English [1920] : W. Worster; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894]) 120.0941e

R

Rosa (English: ; Original: Rosa [1908])

S

Shallow Soil (English [1914] : Carl Christian Hyllested; Original: Ny Jord [1893]) 120.0935e

Segelfoss Town (English: ; Original: Segelfoss By [1915])

T

The Ring is Closed (English: ; Original: Ringen Sluttet [1936])

The Last Joy (English: ; Original: Den Sidste Glæde [1912])

The Road Leads On (English: ; Original: Men Livet Lever [1933])

The Hunger (English [1949] : George Egerton; Original: Sult [1890]) 120.0893e

U

Under the Autumn Star (English: ; Original: Under Høststærnen [1906])

V

Victoria (English [1923] : Arthur G. Chater; Original: Victoria [1898]) 120.0987e

Vagabonds (English: ; Original: Landstrykere [1927])

W

Women at the Pump (English: ; Original: Konerne Ved Vandposten [1920])

With Muted Strings (English: W. Worster; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909]) 120.0010e

Wayfarers (English: ; Original: Landstrykere [1927])

Prose: Non-fiction

I

In Wonderland (English: ; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903])

K

Knut Hamsun : selected letters, 1879-98, (edited by Harald Næss & James McFarlane) (English: ; Original: Brev)

O

On Owergrown Paths (English: ; Original: På Gjengrodde Stier [1949])

T

The Spiritual Life of Modern America (English: ; Original: Fra Det Moderne Amerikas Aandsliv [1889])

French

Drama

A

Aux portes du royaume (French: ; Original: Ved Rigets Port [1895])

C

Crépuscule (French: ; Original: Aftenrøde [1898])

L

Le je de la vie (French: ; Original: Livets Spil [1896])

Prose: Fiction

A

Auguste le marin (French [1953] : Marguerite Gay et Gerd de Mautort; Original: August [1930])

B

Benoni (French [1930] : Georges Sautreau; Original: Benoni [1908])

E

Enfants de leur temps (French [1983] : Régis Boyer; Original: Børn Av Tiden [1913])

Enfants de l'époque (French: Georges Sautreau; Original: Børn Av Tiden [1913])

120.1133e

F

Femmes à la fontaine (French [1982] : Régis Boyer; Original: Konerne Ved Vandposten [1920])

L

La Dernière Joie (French [1979] : Régis Boyer; Original: Den Sidste Glæde [1912])

La Ville de Segelfoss (French [1984] : Régis Boyer; Original: Segelfoss By [1915])

L'Éveil de la glèbe (French [1937] : Jean Petithuguenin; Original: Markens Grøde [1917])

120.1175e

Le cercle s'est refermé (French [1989] : Régis Boyer; Original: Ringen Sluttet [1936])

La faim (French [1895] : Edmond Bayle; Original: Sult [1890])

Les trois nuits de fer (French [1895] : Léon Matthey; Original: Nouvelle 1)

120.0012e

La faim (French: Georges Sautreau; Original: Sult [1890])

120.0903e

Le Dernier Chapitre (French [1976] : Ingunn Guilhon et Alain-Pierre Guilhon; Original: Siste Kapitel [1923])

M

Mystères (French [1937] : Georges Sautreau; Original: Mysteries [1892])

120.0923e

Mai la vie continue (French [1993] : Régis Boyer; Original: Men Livet Lever [1933])

P

Pan: d'après les papiers du lieutenant Thomas Glahn (French [1901] : R. Rémusat; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])

Pan (French [1985] : Georges Sautreau; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])

120.0945e

R

Rosa (French [1930] : Georges Sautreau; Original: Rosa [1908])

Réveurs (French [1927] : Georges Sautreau; Original: Sværmere [1904])

S

Sous l'étoile d'automne (French [1928] : Georges Sautreau; Original: Under Høststærnen [1906])

120.1065e

U

Un vagavond joue en sourdine (French [1979] : Régis Boyer; Original: En Vandrør Spiller Med Sordin [1909])

V

Victoria (French [1920] : Sigrid R. Peyronnet; Original: Victoria [1898])

Vagabonds (French [1961] : Jean Petithuguenin; Original: Landstrykere [1927])

*Prose: Non-fiction***A**

Au pays des contes (French [1923] : Sigrid R. Peyronnet; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903]) 120.1035e

L

La vie culturelle de l'Amérique (French [1985] : Denise Bernard-Folliot et Alain-Pierre Guihlon; Original: Fra Det Moderne Amerikas Aandsliv [1889])

S

Sur les sentiers où l'herbe repousse (French [1981] : Régis Boyer; Original: På Gjengrodde Stier [1949])

German*Drama***A**

An des Reiches Pforten (German [1895] : Marie Herzfeld; Original: Ved Rigets Port [1895]) 120.0951

Abendröte (German [1904] : Christian Morgenstern; Original: Aftenrøde [1898]) 120.0981

An des Reiches Pforten (German [1895] : Marie Herzfeld; Original: Ved Rigets Port [1895]) 120.0953e

K

Königin Tamara (German [1903] : Gertrud Ingeborg Klett; Original: Dronning Tamara [1903]) 120.1033

M

Munken Vendt (German [1903] : Gertrud Ingeborg Klett; Original: Munken Vendt [1902]) 120.1021

Munken Vendt (German [1944] : Per Schwenzen; Original: Munken Vendt [1902])

S

Spiel des Lebens (German [1910] : Christian Morgenstern; Original: Livets Spil [1896]) 120.0961

V

Vom Teufel geholt (German [1911] : Carl Morburger; Original: Livet i Vold [1910]) 120.1101

*Prose: Fiction***A**

Auf den Bänken bei Neufundland (German [1914] : J. Sandmeier; Original: Paa Bankerne [1897]) 120.0007e

Auf der Strasse (German [1958] : J. Sandmeier; Original: På Gaten Dagboksblad [1897]) 120.0002

Alexander und Leonarda (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Alexander og Leonarda [1905]) 120.0002

Auf der Blaamandisinsel (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Paa Blaamandsø [1905]) 120.0002

Auf der Strasse (German: Ernst Brausewetter; Original: På Gaten Dagboksblad [1897]) 120.0003

Auf den Bänken bei Neufundland (German [1914] : J. Sandmeier; Original: Paa Bankerne [1897]) 120.0002

Auf der Maureninsel (German [1906] : Hermann Kiy; Original: Paa Blaamandsø [1905]) 120.0009e

August Weltumsegler (German [1930] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: August [1930]) 120.1301

Alexander und Leonarda (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Alexander og Leonarda [1905]) 120.0009e

B

Benoni (German [1909] : Gertrud Ingeborg Klett; Original: Benoni [1908])

D

Die Dame von Tivoli (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Damen fra Tivoli [1897]) 120.0002

Die Königin von Saba (German: Ernst Brausewetter; Original: Dronning av Saba [1897]) 120.0003

Die letzte Freude (German [1932] : J. Sandmeier; Original: Den Sidste Glæde [1912]) 120.0005

Die Königin von Saba (German: Ernst Brausewetter; Original: Dronning av Saba [1897]) 120.0002

Die Stimme des Lebens (German [1902] : Mathilde Mann; Original: Livets Røst [1903])

Der Ring schliesst sich (German [1936] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Ringen Sluttet [1936]) 120.1361

Die Stimme des Lebens (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Livets Røst [1903]) 120.0002

Der Ring (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Ringen [1897]) 120.0002

Die Nachbarschaft (Die nachbarstadt?) (German [1957] : Jutta & Theodor Knust; Original: Nabobyen [1939])

Der Sohn der Sonne (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Solens søn [1903])	120.0002
Der Eroberer (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Erobreren [1903])	120.0002
Die Stadt Segelfoss (German [1969] : Jutta & Theodor Knust; Original: Segelfoss By [1915])	120.0003
Die Stadt Segelfoss (German [1969] : Jutta & Theodor Knust; Original: Segelfoss By [1915])	120.0004
Die Dame von Tivoli (German: Ernst Brausewetter; Original: Damen fra Tivoli [1897])	120.0003
Die Weiber am Brunnen (German [1921] : Pauline Klaiber-Gottschau; Original: Konerne Ved Vandposten [1920])	120.1203e
Die Weiber am Brunnen (German [1921] : Pauline Klaiber-Gottschau; Original: Konerne Ved Vandposten [1920])	120.1201
Die letzte Freude (German [1914] : Niels Hoyer; Original: Den Sidste Glæde [1912])	
Das letzte Kapitel (German [1924] : Erwin Magnus; Original: Siste Kapitel [1923])	
Die Stadt Segelfoss (German: Pauline Klaiber; Original: Segelfoss By [1915])	
E	
Eine ganz gewöhnliche Fliege mittlerer Grösse (German [1958] : J. Sandmeier; Original: En ganske almindelig flue ab middels størrelse [1897])	120.0008e
Ein Erzschelm (German [1958] : J. Sandmeier; Original: En Ærkeskjælm [1903])	120.0002
Eine ganz gewöhnliche Fliege mittlerer Grösse (German [1958] : J. Sandmeier; Original: En ganske almindelig flue ab middels størrelse [1897])	120.0002
F	
Frauensieg (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Kvindesejr [1905])	120.0002
Frauensieg (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Kvindesejr [1905])	120.0009e
G	
Geheimes Weh (German: Ernst Brausewetter; Original: Hemmelig Ve [1897])	120.0003
Gedämpftes Saitenspiel (German [1910] : Pauline Klaiber; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909])	
Geheimes Weh (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Hemmelig Ve [1897])	120.0002
Gedämpftes Saitenspiel (German [1921] : J. Sandmeier; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909])	120.0005
Gedämpftes Saitenspiel (German [1921] : J. Sandmeier; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909])	120.1092e
H	
Hunger (German [1890] : Maria von Borch; Original: Sult [1890])	
Hunger (German [1923] : J. Sandmeier; Original: Sult [1890])	120.0901
J	
Johannes Treu (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Jon Tro [1897])	120.0002
Johannes Treu (German: Ernst Brausewetter; Original: Jon Tro [1897])	120.0003
K	
Kinder ihrer Zeit (German [1914] : Niels Hoyer; Original: Børn Av Tiden [1913])	
Kleine Erlebnisse (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Opplvede småting [1903])	120.0002
Kleinstadtleben (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Smaabyliv [1903])	120.0002
Kleinstadtleben (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Smaabyliv [1903])	120.0009e
L	
Landstreicher (German [1928] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Landstrykere [1927])	120.1271
M	
Mein Skysspferd (German: Ernst Brausewetter; Original: Med Skysshesten [1897])	120.0003
Mysterien (German: J. Sandmeier; Original: Mysterier [1892])	120.0921
Mein Skysspferd (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Med Skysshesten [1897])	120.0002
Mysterien (German [1894] : Maria von Borch; Original: Mysterier [1892])	
N	
Nach Jahr und Tag (German [1934] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Men Livet Lever [1933])	120.1331
Neue Erde (German [1922] : J. Sandmeier; Original: Ny Jord [1893])	120.0011e
Neue Erde (German [1894] : Maria von Borch; Original: Ny Jord [1893])	120.0931
Neue Erde (German [1922] : J. Sandmeier; Original: Ny Jord [1893])	120.0932e
P	
Pan (German [1969] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])	120.0004
Pan. Aus Leutnant Thomas Glahns Papiere (German [1895] : Maria von Borch; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])	
Pariser Skizzen (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Litt Paris [1897])	120.0002
R	
Rosa (German [1909] : Gertrud Ingeborg Klett; Original: Rosa [1908])	120.1081
Redakteur Lynge (German [1922] : J. Sandmeier; Original: Redaktor Lynge [1893])	120.0011e
Redakteur Lynge (German [1898] : Maria von Borch; Original: Redaktor Lynge [1893])	120.0933

S

Schwärmer (German [1969] : Jutta & Theodor Knust; Original: Sværmere [1904])	120.0004
Sommerwonne (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Udi søden sommer. En bitte liten roman [1905])	120.0002
Schwärmer (German [1905] : Hermann Kiy; Original: Sværmere [1904])	
Schwärmer (German [1917] : ; Original: Sværmere [1904])	120.0008e
Schwärmer (German [1969] : Jutta & Theodor Knust; Original: Sværmere [1904])	120.0003
Sklaven der Liebe (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Kærlighedens Slaver [1903])	120.0002
Schiffer Raiersen v. Südstern (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Raiersen av Syvstjärnen [1897])	120.0002
Schiffer Raiersen v. Südstern (German: Ernst Brausewetter; Original: Raiersen av Syvstjärnen [1897])	120.0003
Segen der Erde (German [1951] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Markens Grøde [1917])	120.0001
Sommerwonne (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Udi søden sommer. En bitte liten roman [1905])	120.0009e
Segen der Erde (German: Pauline Klaiber; Original: Markens Grøde [1917])	

U

Unter Herbststernen. Erzählungen eines Wanderers (German [1908] : Pauline Klaiber; Original: Under Høststærnen [1906])	
Unter Tieren (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Blandt Dyr [1905])	120.0002
Unter Herbststernen (German [1932] : J. Sandmeier; Original: Under Høststærnen [1906])	120.0005
Unter Herbststernen (German [1932] : J. Sandmeier; Original: Under Høststærnen [1906])	120.1062e
Unter Tieren (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Blandt Dyr [1905])	120.0009e

V

Vagabundentage (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Vagabonds Dage [1905])	120.0003
Viktoria. Die Geschichte einer Liebe (German [1899] : Mathilde Mann; Original: Victoria [1898])	120.0985e
Viktoria. Die Geschichte einer Liebe (German [1899] : Mathilde Mann; Original: Victoria [1898])	120.0008e
Vater und Sohn (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Far og sønn. En spillehistorie [1903])	120.0008e
Vater und Sohn (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Far og sønn. En spillehistorie [1903])	120.0002
Vagabundentage (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Vagabonds Dage [1905])	120.0002
Vagabundentage (German: Hermann Kiy; Original: Vagabonds Dage [1905])	120.0009e
Viktoria. Die Geschichte einer Liebe (German [1948] : J. Sandmeier & S. Angermann; Original: Victoria [1898])	120.0983
Vagabondage (German: ; Original: Vagabonds Dage [1905])	120.0008e
Vagabondage (German: ; Original: Vagabonds Dage [1905])	120.0007e

W

Weihnachten in der Berghütte (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Jul i åsen [1897])	120.0002
Weihnachtsschmaus (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Julegilde [1897])	120.0002
Weihnachten in der Berghütte (German: Ernst Brasuewetter; Original: Jul i åsen [1897])	120.0003
Weihnachtsschmaus (German: Ernst Brausewetter; Original: Julegilde [1897])	120.0003

Z

Zachäus (German [1958] : J. Sandmeier; Original: Zachæus [1903])	120.0002
Zachäus (German: ; Original: Zachæus [1903])	120.0007e

*Prose: Non-fiction***A**

Auf überwachsenen Pfaden (German [1950] : Elisabeth Ihle; Original: På Gjengrodde Stier [1949])

I

Im Märchenland (German [1903] : Clare Greverus Mjoen; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903]) 120.1031

U

Unter dem Halbmond. Reisebilder aus der Türkei (German [1906] : Gertrud Ingeborg Klett; Original: Under Halvmaanen [1906]) 120.1061

Italian*Drama***A**

Alle porte della gloria (Italian [1908] : Francesco Franceschini; Original: Ved Rigets Port [1895])

*Prose: Fiction***F**

Figli dei loro tempi (Italian [1934] : Giacomo Pesenti; Original: Børn Av Tiden [1913])

Fame (Italian [1921] : Federigo Verdinois; Original: Sult [1890])

I

Il risveglio della terra (Italian [1945] : Luigi Taroni; Original: Markens Grøde [1917])

Il cerchio si chiude (Italian [1939] : Dono Ricci; Original: Ringen Sluttet [1936])

L

La regina di Saba (Italian [1940] : Clemente Giannini; Original: Dronning av Saba [1897])

L'ultima gioia (Italian [1930] : Rosa Spaini Pisaneschi; Original: Den Sidste Glæde [1912])

La nuova terra (Italian [1942] : Giuseppe Isani; Original: Ny Jord [1893])

M

Misteri (Italian [1931] : L.F.P. Sonzogno; Original: Mysterier [1892])

Misteri (Italian [1979] : Attilio Veraldi; Original: Mysterier [1892])

P

Pan (Italian [1919] : Federigo Verdinois; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])

Q

Quelli di Sirilund (Italian [1949] : Luigi Taroni; Original: Rosa [1908])

S

Sognatori (Italian [1992] : Fulvio Ferrari; Original: Sværmere [1904])

U

Un vagabondo suona in sordina (Italian [1932] : Giovanni Bach; Original: En Vandrør Spiller Med Sordin [1909])

V

Vagabondi (Italian [1941] : Ervino Pocar; Original: Landstrykere [1927])

*Prose: Non-fiction***I**

Io traditore (Italian [1963] : Alfild Motzfeldt; Original: På Gjengrodde Stier [1949])

S

Sotto la stella d'autunno (Italian [1929] : S. Ardelli; Original: Under Halvmaanen [1906])

T

Terra favolosa (Italian [1966] : Clemente Giannini; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903])

V

Viaggio nel Caucaso (Italian [1968] : ; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903])

Spanish*Drama***A**

Atardecer (Spanish: ; Original: Aftenrøde [1898])

E

El juego de la vida (Spanish: ; Original: Livets Spil [1896])

*Prose: Fiction***B**

Bajo las estrellas de otoño (Spanish: ; Original: Under Høststærnen [1906])

E

El círculo se ha cerrado (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: Ringen Sluttet [1936])

El capítulo final (Spanish: ; Original: Siste Kapitel [1923])

H

Hambre (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: Sult [1890])

L

La bendición de la tierra (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: Markens Grøde [1917])

La última alegría (Spanish: ; Original: Den Sidste Glæde [1912])

La ciudad de Segelfoss (Spanish: ; Original: Segelfoss By [1915])

M

Misterios (Spanish: Kirsti Baggethun; Original: Mysterier [1892])

P

Pan (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894])

S

Soñadores (Spanish: ; Original: Sværmere [1904])

T

Tierra nueva (Spanish: ; Original: Ny Jord [1893])

U

Un vagabundo toca con sordina (Spanish: ; Original: En Vandrer Spiller Med Sordin [1909])

V

Vagabundos (Spanish: ; Original: Landstrykere [1927])

Victoria (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: Victoria [1898])

*Prose: Non-fiction***E**

En el país de los cuentos (Spanish: ; Original: I Æventyrland. Oplevet og drømt i Kaukasien [1903])

P

Por senderos que la maleza oculta (Spanish: Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo; Original: På Gjengrodde Stier [1949])

Yiddish*Prose: Fiction***B**

Benoni (Yiddish [1928] : ; Original: Benoni [1908]) 120.1083e

D

Die Brokhe fun der Erd (Yiddish: ; Original: Ny Jord [1893]) 120.0937e

Di shtot Zeglfos (Yiddish: ; Original: Segelfoss By [1915]) 120.1153e

Der Redaktor (Yiddish: ; Original: Redaktor Lynge [1893]) 120.0939e

Di letste Freyd (Yiddish: ; Original: Den Sidste Glæde [1912]) 120.1123e

Dos letste kapitl (Yiddish: ; Original: Siste Kapitel [1923]) 120.1233e

H

Hunger (Yiddish: ; Original: Sult [1890]) 120.0907e

K

Kinder fun der tsayt (Yiddish: ; Original: Børn Av Tiden [1913]) 120.1135e

P

Pan (Yiddish: ; Original: Pan, Af Loeitnant Thomas Glahn's Papier [1894]) 120.0947e

R

Roza (Yiddish: ; Original: Rosa [1908]) 120.1085e

T

Troymer (Yiddish: ; Original: Sværmere [1904]) 120.1049e

V

Viktorya (Yiddish: ; Original: Victoria [1898]) 120.0989e

Vayber baym brunen (Yiddish: ; Original: Konerne Ved Vandposten [1920]) 120.1205e

*Prose: Non-fiction***M**

Mysteryen (Yiddish: ; Original: Mysterier o Redaktør Lynge [1893]) 120.0925e